

# Le Bagotier



Journal Sainte-Hélène-de-Bagot

MARS 2016

À LA UNE



## BUREAU MUNICIPAL FERMÉ

25 et 28 mars  
pour le congé de Pâques

- 07 : MOT DE LA NOUVELLE ÉLUE
- 07 : 25 ANS DE CARRIÈRE À LA MUNICIPALITÉ
- 07 : RAPPEL TAXES VERSEMENT #1
- 10 : PARADE
- 11 : SOCCER
- 14 : AGA COMITÉ DES LOISIRS
- 14 : POSTE D'AIDE ANIMATEUR
- 15 : REMERCIEMENTS COMMANDITAIRES CASINO
- 16 : BRUNCH ANNUEL DE L'ÉCOLE
- 18 : MATINÉES GOURMANDES
- 20 : ÉCOCENTRES

## AU TEMPS DES AMÉRINDIENS

Les avis sont partagés sur les méthodes qu'utilisaient les Amérindiens pour la fabrication du sirop d'érable. Les uns prétendent qu'ils déposaient des cailloux brûlants dans la sève ou ils la faisaient geler à plusieurs reprises pour éliminer l'eau et la transformer ainsi en sirop. Certains maintiennent que ce serait une découverte purement accidentelle obtenue en faisant bouillir l'eau d'érable.

## AU TEMPS DES ANCIENS

Nos premiers colons ont eux aussi expérimenté divers procédés de fabrication. Ils sont venus de St-Hugues et de St-Simon par des sentiers à peine praticables pour se bâtir des cabanes à sucre dans les érablières. Pour entailler, ils utilisent des chalumeaux taillés dans des branches de cèdre ou de sureau qui laissent échapper la sève par la cavité de la branche. Au moyen d'un vilebrequin ou d'une tarière, des trous sont pratiqués dans l'arbre du côté exposé au soleil, de préférence. Des seaux recueillent l'eau d'érable. La sève est ramassée et versée dans un grand chaudron de fer suspendu au-dessus d'un feu de bois sec. Comme il faut surveiller de près l'ébullition, les gens se groupent autour du feu en devisant ou en chantant pour se tenir éveillés tandis que l'ombre envahit la forêt. Ceux qui ont vécu ces soirées dans une érablière, se rappellent encore la crainte ressentie au souvenir des histoires de loups, racontées par leurs grands-pères.

Au début du xxième siècle, nous comptons 26 érablières en production dans notre municipalité. En 2005 lors du 150<sup>e</sup> il n'en restait que 7 et aujourd'hui nous en dénombrons 8 mais qui produisent davantage avec les moyens modernisés.

Recherche : Jeannine Gosselin  
Source : Album du 150ième  
Collaboration : M. Arthur Roy et Mme Marie-Claire Petit

Que de beaux souvenirs pour les familles qui à chaque printemps se rassemblent pour déguster les mets à la cabane à sucre comme : les œufs dans le sirop, le jambon et les fèves au lard accompagnés de crêpes baignées dans le sirop et que dire de la tire sur la neige. Aussi ajoutons les chansons, l'accordéon, les promenades à travers l'érablière, la dégustation de l'eau à même la chaudière et le réduit chaud que le « sucrier » nous tend avec plaisir. Enfin, quel beau cadeau de la nature!



Partie de sucre chez Moïse Guertin



M. Gaston Laramée tranfert l'eau d'érable au bassin



M. Jean-Marie Petit fait la tournée

# Administration MUNICIPALE



YVES PETIT  
450 791-2508 Cell.: 450 779-1872

**Maire**  
Siège d'office sur tous les comités



MICHEL BROUILLARD  
450 791-2694

**Conseiller #5**

- Loisirs
- Service incendie, schéma de risque
- Voirie, environnement et cours d'eau
- Comité du bassin versant (Rivière Chibouet)



LISE LAFERRIÈRE  
450 791-2629

**Conseillère #1**

- OMH (Office Municipale d'Habitation)
- CCU (Comité consultatif d'urbanisme)
- Fleurons



HÉLÈNE DUFAULT  
450 791-2124

**Conseillère #6**

- Mairesse suppléante
- Finances, personnel et dév. Économique
- Bibliothèque et culture
- Patrimoine
- Régie des déchets
- CCU (Comité consultatif d'urbanisme)



STÉPHAN HÉBERT  
450 791-2842

**Conseiller #2**

- Sécurité civile
- Régie des déchets (substitut)
- Aqueduc et épuration des eaux
- Voirie, environnement et cours d'eau



RÉJEAN RAJOTTE  
450 791-2297

**Conseiller #3**

- Loisirs (Président des loisirs)
- Sécurité civile
- OMH (Office Municipale d'Habitation)
- CCU (Comité consultatif d'urbanisme)



ANDRÉ LÉVESQUE  
450 791-2690

**Conseiller #4**

- Finances, personnel et développement économique
- Service incendie, schéma de risque
- Aqueduc et épuration des eaux

## PERSONNEL MUNICIPALE

450 791-2455

### VÉRONIQUE PICHÉ

**Directrice générale (Lundi au jeudi)**

Poste 224 • dg.ste-helene@mrcmaskoutains.qc.ca

### SYLVIE VANASSE

**Directrice générale adjointe (Mardi au vendredi)**

Poste 225 • adj.ste-helene@mrcmaskoutains.qc.ca

### MARTINE LUPIEN

**Secrétaire-réceptionniste (Lundi, mardi, jeudi et vendredi)**

Poste 222 • mun.ste-helene@mrcmaskoutains.qc.ca

### BERTRAND LAPIERRE

**Directeur des travaux publics**

Poste 226 • travauxpublics.ste-helene@mrcmaskoutains.qc.ca

### RAYMOND LESSARD

**Officier municipal en bâtiment**

(Mercredi 17:30 à 20:30 et samedi 13:00 à 16:00)

Poste 223 • inspecteur.ste-helene@mrcmaskoutains.qc.ca

### DAVID LEBEL

**Directeur service des incendies**

incendie.ste-helene@mrcmaskoutains.qc.ca

### JÉZABELLE LEGENDRE

**Technicienne en loisirs (Lundi au vendredi 8:30 à 15:00)**

Poste 231 • loisir.ste-helene@mrcmaskoutains.qc.ca





## Mot du MAIRE

**Yves Petit**  
Maire de  
Sainte-Hélène-de-Bagot

### CASINO

Le conseil municipal et moi félicitons le Comité des loisirs et ses bénévoles pour la réussite de sa soirée Casino qui s'est tenue le 13 février dernier. En constatant le nombre de joueurs qui ont participé, je suis certain que les loisirs sortiront avec des profits. Ces derniers serviront à nos jeunes.

### LE PRINTEMPS À NOS PORTES

L'hiver tire à sa fin. Le dégel est à nos portes. Je demande aux camionneurs de respecter le poids maximum autorisé en temps de dégel afin de protéger nos routes. Soyez prudents. Il y aura de la surveillance faite par les contrôleurs routiers.

### SERVICE INCENDIE

En novembre 2015, à l'unanimité, le conseil municipal de Sainte-Hélène-de-Bagot a autorisé la directrice générale à entrer en communication et à organiser une rencontre avec différents services incendie de la MRC afin de discuter de l'orientation de leur propre service incendie.

En effets, au cours du mois de février 2016, deux rencontres ont eu lieu. Le maire, les conseillers municipaux en incendie et la direction générale sont allés rencontrer la Ville de Saint-Hyacinthe. La deuxième rencontre était avec toutes les municipalités limitrophes à la nôtre et deux autres non limitrophes afin de voir leur ouverture pour une éventuelle fusion, régie ou partage d'outils ou de main d'œuvre.

Une rencontre a également eu lieu avec l'état-major du service incendie de la Municipalité de Sainte-Hélène-de-Bagot.

Après une analyse sommaire, au dernier conseil municipal, une résolution a été adoptée à l'unanimité afin de faire une demande à la Ville de Saint-Hyacinthe pour que soit effectué une étude pour une délégation de compétence du service incendie.

Sur ce, un long processus de réflexion se mets en place. Il y aura beaucoup de choses à analyser sur les différentes facettes d'une telle entente. Que ce soit la qualité du service, la sécurité de nos citoyens, les ressources humaines (nos pompiers), ce sont tous des enjeux majeurs très importants.

De plus, les coûts d'un tel service seront eux aussi analysés à court, moyen et long terme pour les infrastructures ou équipements à investir ou à économiser.

Soyez assurés que d'autres informations paraîtront dans Le Bagotier au courant des prochains mois concernant ce dossier.



## Mot de la DIRECTRICE GÉNÉRALE

**Véronique Piché**  
Directrice générale

### ÇA SENT LE BEAU TEMPS !

Juste un petit rappel pour vous dire de faire attention sur les routes et aux abords de celles-ci.

Pensez aux piétons et aux vélos.





# ADRESSES À RETENIR

## BUREAU MUNICIPAL

Adresse: 379, 7<sup>e</sup> avenue  
Sainte-Hélène-de-Bagot  
(Québec) J0H 1M0

Téléphone: 450 791-2455  
Courriel: mun.ste-helene@mrcmaskoutains.qc.ca  
Site Internet: www.sainte-helenedebagot.com

Lundi au vendredi: 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30

## CENTRE COMMUNAUTAIRE

Adresse: 421, 4<sup>e</sup> avenue  
Téléphone: 450 791-2455

## BIBLIOTHÈQUE

Adresse: 384, 6<sup>e</sup> avenue  
Téléphone: 450 791-2455, poste 230

Mercredi 19 h à 21 h  
Samedi 9 h 30 à 11 h 30

## PAROISSE SAINTE-HÉLÈNE

Adresse: 650, rue Principale  
Téléphone: 450 791-2480

## ÉCOLE PLEIN SOLEIL

Adresse: 401, 4<sup>e</sup> avenue  
Téléphone: 450 773-1237

## BUREAU DE POSTE DE SAINT-LIBOIRE

Téléphone: 450 793-4188

### Comptoir de service postal de Sainte-Hélène-de-Bagot

Adresse: 655, rue Principale  
Téléphone: 450 791-2666

## DÉPUTÉ PROVINCIAL : ANDRÉ LAMONTAGNE

Drummondville: 819 474-7770  
Acton vale: 1-800-969-3793  
Courriel: Andre.Lamontagne.JOHN@assnat.qc.ca

## DÉPUTÉE FÉDÉRALE : BRIGITTE SANSOUCY

Saint-Hyacinthe: 450 771-0505  
Courriel: brigitte.sansoucy@parl.gc.ca

## LIENS D'INTÉRÊT



### CÂBLEVISION

1-800-567-6353 • www.cablevision.qc.ca

### SOGETEL

1-866-764-3835 • www.sogetel.com

### TÉLÉBEC

1-888-835-3232 • www.telebec.com

### XITTEL

1-866-853-3232 • www.xittel.net

### SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX DE DRUMMOND (S.P.A.D.)

1-855-472-5700 • www.spadrummond.com

### RÉGIE INTERMUNICIPALE D'ACTON ET DES MASKOUTAINS

450 774-2350 • www.regiedesdechets.qc.ca

### ÉCOCENTRES

450 774-2350  
www.regiedesdechets.qc.ca/ecocentres\_intro.html

### COMMISSION SCOLAIRE DE ST-HYACINTHE

450 773-8401 • www.cssh.qc.ca

### MRC DES MASKOUTAINS

Général : 450 774-3141 • www.mrcmaskoutains.qc.ca

Service d'évaluation : 450 774-3143

Service développement économique (DEM) : 450 773-4232

Programme de rénovation : 450 774-3159

Patrimoine : 450 774-5026

Cours d'eau : 450 774-3159

Transport adapté : 450 774-8810

Transport collectif : 450 774-3173



Déchets



Recyclage



Organique

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
					1	2
3	4	Séance du conseil 19h30 	5	6	7	8
10	11		12	13	14	15
17	18		19	20	21	22
24	25		26	27	28	29
						Ouverture Écocentres 16

## RÉSERVATION DE SALLES OU D'INFRASTRUCTURES MUNICIPALES

	LOCATAIRE RÉSIDENT		LOCATAIRE NON-RÉSIDENT	
	sans taxe	avec taxes	sans taxe	avec taxes
Salle polyvalente	175,00\$	201,21\$	275,00\$	316,18\$
Cuisine	100,00\$	114,98\$	100,00\$	114,98\$
Gymnase-Cuisine	275,00\$	316,18\$ (20\$/h, max.2h)	375,00\$	431,16\$ (40\$/h, max.2h)
Hall du centre	50,00\$	57,48\$	100,00\$	114,98\$
Centre des loisirs	100,00\$	114,98\$	150,00\$	172,46\$
Terrain de baseball	250,00\$	287,44\$ (la saison)	300,00\$	344,93\$ (la saison)
Terrain de volley-ball	250,00\$	287,44\$ (la saison)	300,00\$	344,93\$ (la saison)
Patinoire	250,00\$	287,44\$ (la saison)	300,00\$	344,93\$ (la saison)
Terrain de tennis	250,00\$	287,44\$ (la saison)	300,00\$	344,93\$ (la saison)

**POUR INFORMATION :** Jézabelle Legendre 450 791-2455, poste 231 ou à loisir.ste-helene@mrcmaskoutains.qc.ca

## TARIFICATION ANNUELLE DE LA PUBLICITÉ (10 PARUTIONS)

Publicité noir et blanc à l'intérieur du journal	Publicité couleur à l'arrière du journal
1/4 page : 150 \$ (plus taxes) (carte d'affaires simple)	1 page : 1 500 \$ (plus taxes)
1/4 page : 275 \$ (plus taxes) (carte d'affaires double)	
1/2 page : 500 \$ (plus taxes)	
1 page : 1 000 \$ (plus taxes)	

**POUR INFORMATION :** Audrey Lapierre 450 793-2908 ou à info@horizongraphique.com



**Lise Laferrière**  
Conseillère #1

Citoyens, citoyennes,

D'entrée de jeu, je tiens à remercier toutes les personnes qui se sont déplacées pour exercer leur droit de vote. Grâce à l'implication et au dévouement de l'équipe administrative et des citoyennes qui ont accepté de travailler aux élections, le scrutin s'est très bien déroulé.

Nous étions 5 candidats en lice. Tous avons le même but, faire progresser notre municipalité. Pendant la campagne, j'ai échangé, discuté et débattu avec plusieurs d'entre vous. J'ai pris note de vos interrogations et de vos préoccupations.

Je me suis jointe aux membres du conseil municipal après mon assermentation du 20 février.

La démocratie étant le pilier de notre société, il est essentiel que tous et chacun se réapproprient les lieux de décisions. Les séances du conseil étant publiques, vous êtes toujours invités à y participer.

Au plaisir de vous rencontrer!

Lise Laferrière

**Avis public** du résultat de l'élection

Municipalité: Sainte-Hélène-de-Bagot

Scrutin du: 2016 02 14  
année mois jour

AVIS PUBLIC est, par la présente, donné par

Véronique Piché, président d'élection,

que, après avoir pris connaissance des résultats complets de l'élection, les personnes suivantes ont été proclamées élues aux postes ci-après mentionnés :

Poste	District, quartier ou numéro de poste	Appartenance politique (le cas échéant)	Nom de la personne proclamée élue
Maire			
Conseiller	#1		LISE LAFERRIÈRE
Conseiller			

Signature

Donné à Sainte-Hélène-de-Bagot, le 16 02 16  
Municipalité

Véronique Piché, Président d'élection

Municipalité de Sainte-Hélène-de-Bagot

**AVIS PUBLIC**

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ PAR LA SOUSSIGNÉE, QUE;

Lors de la séance ordinaire du conseil de la Municipalité de Sainte-Hélène-de-Bagot, qui aura lieu le 5 avril 2016, à 19h30, il sera procédé au dépôt du rapport financier consolidé et rapport du vérificateur pour l'exercice financier 2015.

Donné à Sainte-Hélène-de-Bagot ce 16 mars 2016.

*Véronique Piché*  
Véronique Piché,  
Directrice générale

www.sainte-helenedebagot.com  
379 7<sup>e</sup> Avenue, Sainte-Hélène-de-Bagot (QC) J0H 1M0  
Tél. : 450-791-2455 téléc. : 450-791-2550



Bertrand Lapierre  
Directeur des travaux publics



### 25 ans de carrière à la Municipalité !

En janvier dernier, un autre membre de notre personnel a fêté ses 25 ans de carrière au sein de la Municipalité. Il s'agit du directeur des travaux publics, monsieur Bertrand Lapierre.

Tous ceux et celles qui l'ont connu depuis 25 ans savent que c'est un homme travaillant et dédié pour la Municipalité de Sainte-Hélène-de-Bagot. Son expérience fait de lui l'un des piliers de notre Municipalité.

Le conseil municipal et tous les employés municipaux veulent souligner son excellent travail, son dévouement et sa disponibilité durant toutes ces années. Nous lui souhaitons un bon 25<sup>e</sup> et une belle continuité avec son équipe et ses collègues.



## RAPPEL TAXES

La Municipalité de Sainte-Hélène-de-Bagot désire informer ses résidents que le **1<sup>er</sup> versement des taxes municipales** venait à échéance le **25 février 2016**.

Vous avez de l'arrérage dans vos paiements de taxes municipales?

Informez-vous au bureau municipal au 450 791-2455, poste 222 afin de savoir le montant exact à payer.

Cela vous évitera un solde non acquitté et des intérêts qui continuent de courir.

### Voici vos options de paiement :

- au bureau municipal
  - argent comptant (au comptoir)
  - chèque (dans la boîte aux lettres ou au comptoir)
  - Interac (débit seulement)
- par la poste (au 379, 7<sup>e</sup> avenue, Sainte-Hélène-de-Bagot, J0H 1M0)
  - chèque
- par le biais de la Caisse populaire Desjardins :
  - par transaction électronique « Accès D »
  - au guichet automatique
  - au comptoir de service
- par votre créancier hypothécaire

## STATIONNEMENT

L'interdiction de stationner dans les rues la nuit est levée.

À compter du 1er avril 2015, vous pouvez stationner vos véhicules sur le chemin public, et ce, même entre 0h00 (minuit) et 07h00 sur tout le territoire de la municipalité.

Merci de votre collaboration.



## UN ABRI D'AUTO TEMPORAIRE, OUI MAIS À QUELLES CONDITIONS ?

L'abri est autorisé du 15 octobre d'une année au 15 avril de l'année suivante. En dehors de cette période, l'abri, y compris la structure, doit être démantelé.

Merci de votre collaboration.

# BIBLIO

Bibliothèque municipale  
de Sainte-Hélène-de-Bagot

450 791-2455 poste 230



Depuis le début de l'année, nous avons effectué l'achat de nouveaux livres. Voici quelques titres :

- La liste de Jérémy Demay
- Les maisons de Fanny Britt
- Ce qui ne me tue pas (millénium 4)
- Passé recomposé de Micheline Duff
- Ceux qui restent de Marie Laberge
- Ma vie entre tes mains de Suzanne Aubry

Une rotation a eu lieu amenant un nouveau choix de livres.

Un abonné peut faire l'emprunt d'un livre électronique via le site web de la bibliothèque s'il a un NIP (reseaubibliomonteregie).

Pour ceux qui préfèrent la version papier, vous pouvez toujours faire une demande de prêt interbiblio pour un titre que nous n'avons pas.

Bonne lecture!  
Le Comité Biblio



## LIGUE DE BALLE DONNÉE



Plusieurs l'attendaient avec impatience. Et oui, une ligue de balle donnée verra le jour à l'été 2016. Toutes les informations seront disponibles dans le Bagotier du mois d'avril. Soyez à l'affût.

Pour information, communiquer avec Jézabelle Legendre au 450 791-2455, poste 231 ou au [loisir.ste-helene@mrcmaskoutains.qc.ca](mailto:loisir.ste-helene@mrcmaskoutains.qc.ca).

## COURS DE DESSIN

(enfant de 8 à 12 ans)

### INITIATION À LA CRÉATION DE PERSONNAGES

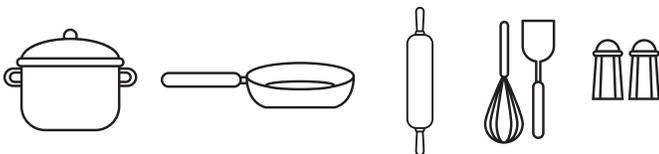
M. Denis Bélanger, graphiste de formation, propose aux enfants d'explorer l'univers du dessin de plusieurs façons. Pour connaître l'horaire, le coût et tous les détails de ce nouveau cours, veuillez communiquer directement avec M. Denis Bélanger via son courriel au [belanger\\_denis@yahoo.ca](mailto:belanger_denis@yahoo.ca)



## COURS DE GARDIENS-AVERTIS 2016

Comme plusieurs parents souhaitaient avoir cette information, je vous annonce qu'il y aura un cours de gardiens-avertis dans les locaux de la municipalité de Saint-Hugues le 7 mai prochain. Pour de plus amples informations et pour vous inscrire, veuillez communiquer avec Joannie Mongrain au 450 794-2030, poste 7.

## CUISINE COLLECTIVE



Les prochaines cuisines collectives auront lieu le 21 avril et 19 mai dès 9h.

**ATTENTION :** Il est obligatoire de réserver votre place auprès de Jézabelle Legendre au 450 791-2455, poste 231.

## UNE PARADE EN 2016

D'ici le soulèvement de la FÊTE NATIONALE prévu le 25 juin prochain, la municipalité de Sainte-Hélène-de-Bagot se mobilise pour organiser une PARADE traditionnelle.

Elle est à la recherche de BÉNÉVOLES pour la réalisation de ce projet rassembleur! La fanfare est déjà réservée! **Soyez créatifs et créatives et faites partie de la tradition!**



Pour faire partie de l'équipe ou inscrire un char allégorique:

Communiquez avec Mme Jézabelle Legendre soit par courriel au [loisir.ste-helene@mrcmaskoutains.qc.ca](mailto:loisir.ste-helene@mrcmaskoutains.qc.ca) ou par téléphone au 450 791-2455, poste 231.



# Soccer 2016

Nouveauté, rencontre et inscriptions



## Nouveauté

LE COMITÉ DES LOISIRS STE-HÉLÈNE FAIT PRÉSENTEMENT UNE DEMANDE DE SUBVENTION POUR FINALISER LE TERRAIN DE SOCCER. L'INSTALLATION DE LIGNES PERMANENTES POUR DÉLIMITER NOS DIFFÉRENTS TERRAINS PERMETTRA D'ÊTRE RÉGLEMENTAIRE ET AINSI INTÉGRER UNE LIGUE.



## Rencontre

UNE RENCONTRE D'INFORMATION BIEN **IMPORTANT** S'IMPOSE À TOUS CEUX QUI VOUDRONT FAIRE DU SOCCER CET ÉTÉ.

LA RENCONTRE AURA LIEU:  
LE MARDI 29 MARS 2016 À 19 H  
À L'OTJ (425, 6E AVENUE)



## Inscriptions

LES INSCRIPTIONS AURONT LIEU APRÈS LA RENCONTRE DU MARDI 29 MARS PROCHAIN AINSI QUE LE MERCREDI 30 MARS DE 19 H À 20 H 30 À L'OTJ (425, 6E AVENUE)



## Entraîneurs

DE BEAUX PROJETS  
S'ANNONCENT!

NOUS SOMMES À LA RECHERCHE  
D'ENTRAÎNEURS AVEC OU SANS  
EXPÉRIENCE.

LES PERSONNES INTÉRESSÉES  
SONT AUSSI CONVIÉES À LA  
RENCONTRE DU MARDI 29 MARS.

POUR SIGNALER VOTRE INTÉRÊT:  
JÉZABELLE AU 450 791-2455 (231)  
OU VIA L'ADRESSE COURRIEL:

[loisir.ste-helene@mrcmaskoutains.qc.ca](mailto:loisir.ste-helene@mrcmaskoutains.qc.ca)

# Camp de jour estival 2016

Soyez prêts à vous inscrire dès le  
1er avril 2016 via le site  
[www.sainte-helenedebagot.com](http://www.sainte-helenedebagot.com)  
ou le mercredi 6 avril de 18 h à 20 h  
au centre communautaire de  
Sainte-Hélène-de-Bagot (421, 4e avenue).

## **Horaire du camp:**

du 27 juin au 12 août 2016

Cette année, le camp est en continu, pas de  
relâche. Si la demande est grande, possibilité  
de prolonger jusqu'au mardi 16 août.

## **Coût:**

170 \$ / enfant (résident)

(Service de garde et sorties non-inclus.)

Information: Jézabelle Legendre au  
450 791-2455 (231) ou via

[loisir.ste-helene@mrcmaskoutains.qc.ca](mailto:loisir.ste-helene@mrcmaskoutains.qc.ca)

**La programmation sera dévoilée bientôt!**



## JE GARDE LA FORME

Nouvelle session : 12 avril 2016 au 7 juin 2016

POUR INSCRIPTION ET INFORMATION :

Anabel Ménard au 450 261-6104

ou par courriel : [anabelmenard@hotmail.com](mailto:anabelmenard@hotmail.com)



## CAMP DE JOUR DE LA RELÂCHE 2016

Un peu d'histoire : Le projet Relâche ton fou! est né d'une initiative du Comité des loisirs Ste-Hélène. Puisqu'il n'y a pas beaucoup de familles dans chaque village qui ont besoin de concilier leur travail et le long congé scolaire, l'idée était de bâtir un camp de jour avec tous les villages environnants. Le Comité avait reçu 10 550\$ du ministère de la Famille pour tenir ce projet intercommunautaire viable pendant trois ans.

Le relâche 2016 était la première année sans l'aide financière. Le nombre peu nombreux d'enfants, soit 12, indique clairement que seulement quelques familles ont besoin de ce service. Considérant ce fait, le Comité des loisirs n'offrira plus ce service de camp de jour pendant la relâche.



Quoi qu'il en soit, les enfants qui ont participé cette année ont eu une programmation à couper le souffle. Sous le thème du cirque, ils ont bricolé des masques, des sculptures en guimauve, ils ont participé à un atelier culinaire, fait une randonnée en raquette dans un boisé et ils ont vécu des moments fort à l'Évènement Party Jump. De beaux souvenirs qu'ils conserveront sans doute!

Merci aux animateurs Tornade, Jujube et Arc-en-Ciel.

## L'ÉVÈNEMENT PARTY JUMP : DU BONBON!

On peut dire merci à la municipalité de Sainte-Hélène-de-Bagot pour son grand gymnase et sa collaboration. L'entreprise rurale de Saint-Jude a pu installer pendant toute la semaine de relâche des jeux gonflables et ce, au grand bonheur des petits. Il n'y a pas que les petits qui en ont profité puisque les parents ont eu le temps d'échanger entre eux tout en faisant une pause de leur routine. C'est une formule géniale! La moitié des entrées a été versée au Comité des loisirs soit 1005\$.

Merci à Party Jump et aux bénévoles qui ont gravité autour de ce bel événement!



# Assemblée générale annuelle

du Comité des loisirs Ste-Hélène

Le mercredi 20 avril, 19 h à l'OTJ (425, 6<sup>e</sup> avenue)



Le Comité des loisirs a pour mission de mettre en place une programmation de loisirs variés et pour tous! Venez nous aider à poursuivre cette mission! Attention! Vous pourriez avoir la pique!

---

## POSTE D'AIDE-ANIMATEUR

### Camp de jour 2016

Être un aide-animateur a beaucoup de valeur. Demandez à Ritz, Réglisse et même Schtroumpfette ce qu'elles en pensent. Elles ont d'abord été aide-animatrices avant de se retrouver responsables d'un groupe respectif. Tu as envie d'apprendre le métier d'animateur? Tu as envie d'avoir des responsabilités au camp de jour? Tu as envie de partager tes idées ET MÊME D'ANIMER?

Si tu as 11 ans et plus et que tu n'as plus besoin du service de camp de jour, envoie ton curriculum vitae à Jézabelle Legendre soit par courriel au [loisir.ste-helene@mrcmaskoutains.qc.ca](mailto:loisir.ste-helene@mrcmaskoutains.qc.ca) ou en personne au 379, 7<sup>e</sup> avenue, Sainte-Hélène-de-Bagot. Tu as jusqu'au 22 avril à 16 h pour déposer ta candidature.

# SOIRÉE CASINO 2016

Les soirées Casino ont toujours été particulières. L'ambiance créée par l'entreprise **Les Productions Nuits Magiques inc.** transporte les participants dans un univers typique du casino. Cette année, le thème était Tapis rouge. Les gens ont bien respecté le thème avec les belles robes, les coiffures, les cravates et les souliers bien brillants.

Ces soirées ont une fonction bien particulière soit celle d'être une levée de fond. Le Comité des loisirs Ste-Hélène est très heureux d'annoncer un profit de 3860\$. Un nombre impressionnant de partenaires se sont joints à l'évènement. Avec cette levée de fonds, le Comité aimerait installer des lignes de soccer permanentes et ainsi intégrer une ligue officielle dès la prochaine saison. MERCI!



# BRUNCH ANNUEL DE L'ÉCOLE PLEIN-SOLEIL

Au profit des entrées et sorties éducatives de l'École Plein-Soleil



Bienvenue à toute la famille !

## Au menu :



Œufs, bacon, jambon, saucisses, fèves au lard, petites patates, creton, rôties, confitures, fromage, mini-quiches.

Muffins, beignes, gâteaux, fruits, sirop d'érable, etc.

Café, jus d'orange

### Avril 2016

D	L	M	M	J	V	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

## DIMANCHE, 10 AVRIL

9:00 - 12:00

Au gymnase du Centre  
Communautaire de Ste-Hélène  
421, 4e avenue

Adulte: 15\$

Enfant 4-12 ans: 5\$

Enfant 3 ans et - : gratuit



Billets en vente à l'École Plein-Soleil et au Marché Richelieu

- Une présentation de l'Organisme de Participation des Parents (OPP) de l'École Plein-Soleil -



Merci à nos commanditaires :



Marché  
**Richelieu**

Cantine  
Chez Méli



Annie Lefebvre

Les Passions de Julie

Yves Petit



Tim Hortons



Garderie  
France Brière



Etc.

# PAROISSE SAINTE-HÉLÈNE

Bonjour chers parents,

Il est maintenant temps d'inscrire votre enfant à l'un ou l'autre des parcours de catéchèse pour l'année 2016-2017.

Ces parcours ont pour but de faire connaître Jésus et son enseignement et conduisent aux sacrements du Pardon, de l'Eucharistie et de la Confirmation.

Si vous inscrivez un enfant pour la première fois, vous devrez au préalable vivre cinq rencontres d'Éveil à la Spiritualité. Ces rencontres se déroulent le soir et durent 1h30 environ. Elles ont pour but d'informer et d'aider les parents qui accompagnent leur enfant en catéchèse.

Il n'y a pas d'âge maximum pour inscrire un enfant mais il ou elle devra être âgé(e) d'au moins 6 ans pour vivre le parcours initiation.

Le coût d'inscription est de 10\$. Il faudra aussi vous procurer le livre de catéchèse dont le coût est de 8\$ pour le parcours initiation et 20\$ pour les autres parcours.

La période d'inscription se termine le 30 mai 2016 et la remise des livres et du guide d'accompagnement se fera lors d'une messe de lancement des catéchèses en septembre.

Pour vous inscrire, vous pouvez venir me rencontrer le vendredi avant-midi au bureau de la sacristie de l'église.

Vous pouvez aussi m'écrire à [paroisse.ste-helene@sogetel.net](mailto:paroisse.ste-helene@sogetel.net) ou me laisser un message au 450 791-2480.

Au plaisir de vous rencontrer,

Bruno Raymond

Animateur de communauté



**Sainte-Hélène-de-Bagot**

## ACTIVITÉ DU MOIS DE MARS

**Lundi le 28 mars 2016** : Dîner cabane à sucre au Domaine de l'Érable à Sainte-Rosalie

**Coût** : 15,00\$ pour les membres Fadoq et 17,00\$ pour les non membres

**D.J. Musiden. Bienvenue à tous. S.V.P. Réserver tôt. Pour information : Jocelyne Jodoin au 450 791-0105.**

## ACTIVITÉ DU MOIS D'AVRIL SOUPER COMMUNAUTAIRE

Le 19 avril à 18h00 | **S.V.P. réserver la veille à Jocelyne Jodoin au 450 791-0105**

## SOIRÉE DANSE

Le 16 avril à 19h45

## BINGO

Quand : 14 avril 2016

Lieu : OTJ (425, 6<sup>e</sup> avenue, Sainte-Hélène-de-Bagot)

Vente des cartes : 19h00

Bingo : 19h30

Bienvenue à tous



## ANNIVERSAIRES MOIS DE MARS



Mme Lise Delude.....	04
Mme Céline Paré.....	05
M. Jean-Paul De Grandpré .....	06
Mme Thérèse Lanoie.....	09
Mme France Larocque .....	10
M. Arthur Roy .....	15
Mme Francine Forest .....	15
Mme Jeannette Lemonde Laplante.....	16
M. Cyrille Belval.....	19
M. Pierre Gagnon .....	22
Mme Ginette Leclerc .....	23
Mme Denise Bédard.....	25
Mme Nicole Messier.....	28



## ANNIVERSAIRES MOIS D'AVRIL



Mme Thérèse Rajotte .....	4
Mme Claire Forest .....	4
M. Abel Bruneau.....	5
M. Denis Bisailon .....	6
M. Yves Petit .....	7
Mme Rollande Petit .....	8
Mme Gisèle Laliberté.....	10
Mme Isabelle Racat .....	11
M. François Demeul .....	12
Mme Lyne Côté .....	13
M. Denis Jodoin .....	14
Mme Réjeanne Grenier.....	15
Mme Diane Larocque .....	16
Mme Suzanne Laforme .....	18
M. Réal Godin.....	18
Mme Danielle Plante.....	22
Mme Brigitte Mallenfant .....	29

*Matinées gourmandes 2016*

### **La MRC recrute les producteurs et transformateurs agroalimentaires intéressés**

**Saint-Hyacinthe, le 19 février 2016** – La saison estivale des Matinées gourmandes est en cours de préparation à la MRC des Maskoutains qui, pour ce faire, est à la recherche de producteurs et transformateurs agroalimentaires intéressés à prendre part à cette activité qui gagne en popularité chaque année.

Les Matinées gourmandes sont de petits marchés publics qui se déploient dans différentes municipalités rurales du territoire de la MRC de juin à septembre. À tour de rôle, chacune accueille le marché une fois durant l'été, le samedi, de 9 h à 13 h.

Cette initiative offre une excellente vitrine aux produits des producteurs et des transformateurs agroalimentaires de la région. Les participants des éditions précédentes ont constaté qu'une clientèle fidèle se déplace tous les samedis et que certains visiteurs de l'extérieur de la MRC viennent également visiter la région et en profitent pour faire des emplettes aux Matinées gourmandes.

De plus en plus sensibilisés à l'achat local, les citoyens sont heureux de pouvoir se procurer des produits frais et de qualité tout en ayant l'occasion d'échanger avec des producteurs et transformateurs artisans, des gens passionnés par leur métier.

La MRC des Maskoutains souhaite accueillir de nouveaux producteurs cette année et augmenter la variété de produits offerts aux visiteurs. Les personnes intéressées peuvent communiquer avec M. Steve Carrière, agent de développement rural, par courriel à [scarriere@mrcmaskoutains.qc.ca](mailto:scarriere@mrcmaskoutains.qc.ca) ou par téléphone au 450 768-3005.

Les Matinées gourmandes sont rendues possibles grâce au Fonds de développement rural et au ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec (MAPAQ) qui soutiennent cette initiative en vertu du Programme Proximité, conformément à l'accord Canada-Québec Cultivons l'avenir.



La photo a été prise par Mathieu Robineau, chargé de projet aux Matinées gourmandes en 2015, à Saint-Louis.



# La Sûreté du Québec vous informe



### PENSER ET AGIR FAMILLE COMMUNIQUÉ JOURNAL MUNICIPAL MARS 2016 PRÉVENIR LE VOL D'IDENTITÉ

#### D'abord, de quoi s'agit-il?

Le vol d'identité ou usurpation d'identité se produit lorsqu'une personne obtient et utilise, à votre insu et sans votre consentement, vos renseignements personnels à des fins criminelles. Les renseignements personnels comprennent toute information ou tout document servant à établir votre identité, tel que :

- Nom et prénom, adresse et date de naissance
- Permis de conduire
- Numéro d'assurance sociale  
Un numéro de compte bancaire et le numéro d'identification personnel (NIP)
- Certificat de naissance ou passeport
- Signature manuscrite ou électronique

#### Comment les fraudeurs obtiennent-ils vos renseignements personnels?

- En volant votre portefeuille, votre sac à main ou votre courrier résidentiel.
- En fouillant dans les poubelles et en récupérant vos factures, relevés bancaires et autres documents.
- En remplissant un formulaire de changement d'adresse pour rediriger votre courrier.
- En vous appelant et en se faisant passer pour votre créancier, votre propriétaire ou votre employeur afin d'obtenir vos renseignements personnels.
- En trafiquant des terminaux ou des points de vente.
- En envoyant des courriels non sollicités (pourriels ou hameçonnage), etc.

#### Que font-ils avec vos renseignements personnels?

- Ils louent ou achètent divers biens (meubles, voiture, cellulaire, etc.).
- Ils souscrivent à des prêts hypothécaires ou ouvrent des comptes bancaires.
- Ils vident votre compte bancaire en transférant le solde.
- Ils obtiennent des prestations du gouvernement ou des services publics.
- Ils font des demandes de cartes de crédit.
- Ils effectuent des interurbains non autorisés.
- Ils voyagent, etc.

#### Quels sont les indices d'un vol d'identité?

- Vous ne recevez plus votre courrier.
- Vous recevez des relevés de cartes de crédit pour des comptes qui ne sont pas à votre nom ou que vous n'avez jamais demandés.
- Vos relevés bancaires ou de carte de crédit indiquent des transactions que vous n'avez pas effectuées.
- Une agence de recouvrement vous appelle pour une dette que vous n'avez pas contractée.
- On vous refuse du crédit pour des motifs qui ne correspondent pas à ce que vous connaissez de votre situation financière.
- Votre dossier de crédit affiche des dettes que vous ne connaissez pas.

#### Si vous êtes victime?

1. **Annulez vos cartes, comptes bancaires et autres documents personnels** en téléphonant à vos institutions financières et demandez de nouvelles cartes et de nouveaux comptes.
2. **Dénoncez** en appelant la Sûreté du Québec ou votre service de police municipal, déposez une plainte et conservez le numéro de dossier.
3. **Communiquez avec les bureaux d'Équifax et TransUnion** pour faire inscrire le vol d'identité à votre dossier.
4. **Remplissez le formulaire de Déclaration de vol d'identité** et envoyez-en une copie à chaque entreprise qui a fourni du crédit non autorisé, de l'argent, de l'information, des biens ou des services au voleur qui s'est emparé de votre identité.

#### En terminant, voici quelques conseils pour réduire les risques de vol d'identité

- Ne donnez vos renseignements personnels que lorsque cela est absolument nécessaire.
- Détruisez vos renseignements personnels, ne faites pas que les jeter à la poubelle.
- Changez régulièrement vos mots de passe.
- Traitez vos renseignements personnels comme vous traitez votre argent : gardez-les à l'abri des regards!
- Protégez votre ordinateur et méfiez-vous des courriels dans lesquels on vous demande des renseignements personnels en ligne. (Source : Banque du Canada)

Sergente Karine Picard, relations communautaires



**COMMUNIQUÉ POUR DIFFUSION IMMÉDIATE**

---

**ÉCOCENTRES SITUÉS À ACTON VALE ET À SAINT-HYACINTHE  
OUVERTURE LE SAMEDI 16 AVRIL**

**Saint-Hyacinthe, le 9 mars 2016** – Les écocentres de la Régie, situés à Acton Vale et à Saint-Hyacinthe ouvriront leurs portes le samedi 16 avril prochain à moins que les conditions climatiques ne le permettent pas.

Les écocentres sont situés au 1880, rue Brouillette à Saint-Hyacinthe et au 68, rue Noël-Lecomte à Acton Vale et sont accessibles gratuitement, sur preuve de résidence, aux citoyens des 25 municipalités membres de la Régie intermunicipale d'Acton et des Maskoutains. Les sites seront ouverts tous les samedis et les dimanches de 8 h 30 à 16 h 30, du 16 avril au 27 novembre 2016.

**Nouveau** : Dans le but d'améliorer les services offerts aux citoyens de toutes ses municipalités membres, le site de Saint-Hyacinthe sera également ouvert tous les vendredis, de 8h30 à 16h30 à compter du 22 avril.

Les **matières admissibles** sont : les peintures, les huiles et les filtres à huile, les métaux, les pneus déjantés et propres, d'un diamètre inférieur à 112,5 cm (45 pouces), la brique, les résidus informatiques et électroniques, les résidus de bois et les débris de construction et de démolition. Pour une question de logistique, seules les remorques de 4 pieds x 8 pieds ou moins sont acceptées au site. De plus, les véhicules plus volumineux qu'une automobile, une camionnette ou un camion (*pick-up*) ne sont pas acceptés au site pour cette même raison. **Aucun entrepreneur n'est admis sur ces sites pour disposer des résidus provenant de ses opérations.**

**CONTRIBUEZ À RÉDUIRE LES FILES D'ATTENTE...**

Il est important de contribuer à réduire les files d'attente... Comment ?

- En triant les matières avant d'arriver aux écocentres.
- En se faisant assister par un parent ou un ami pour procéder plus rapidement au déchargement des matières. **(Le personnel de la Régie n'est pas autorisé à procéder au déchargement des véhicules).**

**ATTENTION !!! ATTENTION !!! ATTENTION !!!**

Les résidus verts (branches, gazon, tourbe et feuilles) ne sont pas acceptés aux écocentres, de même que les **résidus domestiques dangereux**, à l'exception des peintures et des huiles.

**DEUX SITES ACCEPTENT LA TERRE ET LES BRANCHES**



## **COMMUNIQUÉ POUR DIFFUSION IMMÉDIATE**

### **RETOUR DE LA COLLECTE HEBDOMADAIRE DU BAC BRUN DÈS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL**

**Saint-Hyacinthe, 9 mars 2016** – Chaque printemps, la **collecte hebdomadaire des matières organiques** placées dans le bac brun est de retour. Un tri adéquat des matières organiques et des matières recyclables nous permet de détourner de l'enfouissement, année après année, environ 50 % des matières collectées à la rue.

Les matières organiques étant susceptibles d'être les plus dommageables pour notre environnement lorsqu'elles sont enfouies (émission de gaz à effet de serre, risque de contamination de la nappe phréatique...), nous sommes privilégiés de pouvoir bénéficier d'un service de collecte à trois voies qui fait l'envie de nombreux citoyens des autres municipalités du Québec et depuis peu, du traitement local des matières au Centre de Valorisation des Matières Organiques de la Ville de Saint-Hyacinthe. C'est pourquoi il est important d'utiliser ce service qui est mis à notre disposition sur le territoire de la Régie intermunicipale d'Acton et des Maskoutains.

**Seules les matières organiques décrites à l'endos de votre calendrier des collectes peuvent être déposées dans le bac brun. Les matières recyclables et les déchets ne doivent JAMAIS s'y retrouver.**

Afin de réduire la quantité de matières dirigées vers l'enfouissement et le volume de gaz à effet de serre émis lors du transport de la matière, il suffit d'utiliser les outils mis à notre disposition et tout particulièrement nos bacs brun et vert. La Régie compte sur tous les citoyens pour **profiter du retour de la collecte hebdomadaire des matières organiques (bac brun)** afin de maximiser le volume de résidus déviés de l'enfouissement. Il ne faut jamais perdre de vue que chaque geste, si petit puisse-t-il paraître, est important pour améliorer la qualité de notre environnement et celui que nous allons léguer aux générations qui nous suivent.

**C'est si simple, soyons écoresponsables !**

Pour toute information supplémentaire, n'hésitez pas à communiquer avec le personnel de la Régie au **450 774-2350**. Vous pouvez également visiter notre site Internet au [www.regiedesdechets.qc.ca](http://www.regiedesdechets.qc.ca).



*Internet haute vitesse*

### **Réseau Internet Maskoutain et Groupe Maskatel LP signent une convention de fourniture de services**

**Saint-Hyacinthe, le 4 mars 2016** – Réseau Internet Maskoutain (RIM) et Groupe Maskatel LP sont très heureux d'annoncer la signature, en date du 1<sup>er</sup> mars 2016, d'une convention de fourniture de services, dont l'objectif est d'offrir le service d'Internet haute vitesse sur le territoire de la MRC des Maskoutains, particulièrement dans les secteurs ruraux.

Il y a lieu de rappeler que l'organisme sans but lucratif Réseau Internet Maskoutain a été constitué en 2009, à l'initiative du conseil de la MRC des Maskoutains. Son mandat est d'assurer l'accès au service Internet haute vitesse à l'ensemble de la population résidant sur le territoire de la MRC, avec l'aide des technologies appropriées.

À la suite de l'acquisition de Télécommunications Xittel inc. par Groupe Maskatel LP, RIM a entrepris des négociations avec Maskatel, compagnie bien implantée en territoire maskoutain et dont le siège social est situé à Saint-Hyacinthe.

« Dans la poursuite de sa mission, RIM est très heureux de l'entente conclue avec Maskatel qui assurera tous les services visant à permettre et à soutenir l'accès au service Internet haute vitesse ainsi qu'au service de téléphonie IP pour toute la population de la grande région de Saint-Hyacinthe. C'est avec beaucoup de confiance que RIM a confirmé à Maskatel le mandat d'assurer un service de première qualité à tous les abonnés actuels et futurs. », a déclaré monsieur Yves de Bellefeuille, président de RIM et maire de Saint-Jude.

Cette entente, d'une durée de 10 ans, a pris effet le 1<sup>er</sup> mars 2016 et les services qui seront offerts par Maskatel se feront dans la continuité, compte tenu de l'acquisition par Maskatel de tous les droits et obligations de Télécommunications Xittel Inc.

« Ce partenariat traduit bien notre désir de collaborer avec les entreprises qui partagent notre vision d'offrir des services de télécommunications tout en préservant des liens étroits et de grande qualité avec la clientèle résidant en milieu rural », a précisé pour sa part monsieur Jules Grenier, président et chef de la direction de Groupe Maskatel LP.

### À propos de Groupe Maskatel LP

Groupe Maskatel LP, lui-même le résultat d'un regroupement de petites entreprises de télécommunications, est un joueur majeur à Saint-Hyacinthe et ses environs et a une position de plus en plus importante dans la région de Drummondville où il a déployé un vaste réseau de fibres optiques ainsi que dans plusieurs autres municipalités du Québec, notamment la Beauce. Tant dans le secteur résidentiel que commercial, il offre des services de téléphonie, d'Internet et de télévision numérique, incluant l'accès à près de 200 chaînes dont une trentaine diffusant en haute définition (là où la technologie le permet).

### À propos de Réseau Internet Maskoutain

Le Réseau Internet Maskoutain est un organisme sans but lucratif qui a été fondé le 17 septembre 2009 dans le cadre d'un projet permettant à tous les citoyens de la MRC des Maskoutains d'avoir accès à Internet haute vitesse à un prix comparable à celui d'un urbain qui habite Saint-Hyacinthe. Le projet a été réalisé dans le cadre d'un financement provenant notamment du ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire dans le cadre du programme « Communautés rurales branchées ».



### RÉCUPÉRATION DE PILES AU BUREAU MUNICIPAL



Vous n'avez qu'à déposer vos piles, en passant au bureau municipal, pendant les heures d'ouverture. Les piles acceptées sont : AA, AAA, C, D et 9 volts.

Merci de votre collaboration!



**Action Emploi**  
*Mon partenaire vers l'emploi*  
 440, av. Saint-Joseph, Saint-Hyacinthe

**EN EMPLOI À 50 ANS ET +  
 OUI C'EST POSSIBLE**

**Informez-vous maintenant**  
**450 773-8888**

**www.action-emploi.ca**

Cette activité est rendue possible grâce à la participation financière de : **Emploi Québec**  **Canada** 

0230052



PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ DE SAINTE-HÉLÈNE-DE-BAGOT, le 8 mars 2016 à 19h30, à l'endroit habituel des séances du conseil.

**SONT PRÉSENTS :** Madame Lise Laferrière, conseillère #1, monsieur Stéphan Hébert, conseiller #2, monsieur Réjean Rajotte, conseiller #3, monsieur Michel Brouillard, conseiller #5, madame Hélène Dufault, conseillère #6

**EST ABSENT :** monsieur André Lévesque, conseiller #4

Formant le quorum, sous la présidence de monsieur le maire Yves Petit. La directrice générale et secrétaire-trésorière est également présente.

## 1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

Monsieur le maire procède à l'ouverture de la séance à 19h30.

## 2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

### Résolution numéro 55-03-2016

Sur proposition d'Hélène Dufault, appuyée par Michel Brouillard, il est résolu, à l'unanimité, d'accepter l'ordre du jour et de laisser le point divers ouvert et d'y ajouter et/ou modifier :

#### EN Y AJOUTANT :

- 6.16 Appel d'offres d'architecte pour construction d'un nouvel immeuble au 425, 6<sup>e</sup> avenue
- 6.17 Avis de motion – règlement d'emprunt pour futur immeuble/ construction au 425, 6<sup>e</sup> avenue
- 6.18 Achat imprimante
- 6.19 Contrat 2016 à 2020 – inspection alarme incendie – 421, 4<sup>e</sup> avenue
- 6.20 Assurances - mise à jour complémentaire
- 6.21 Vente - camion incendie
- 6.22 Internet – garage et puit PE1
- 8.5 Appel d'offres sur invitation – membranes - aqueduc
- 8.6 Achat(s) du service des travaux publics
- 8.7 Achat – ventilation/climatisation - aqueduc

## 3. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

### Résolution numéro 56-03-2016

Sur proposition de Réjean Rajotte, appuyée par Michel Brouillard, il est résolu, à l'unanimité, d'adopter le procès-verbal de la séance du 2 février 2016, ajournée au 11 février 2016.

## 4. PÉRIODE DE QUESTIONS

## 5. COMMUNIQUÉS ET CORRESPONDANCE

Remboursement de la TECQ (programme de la Taxe sur l'Essence et de la Contribution du Québec) 2014-2018 pour un montant de 251 731,00\$

Subvention du Gouvernement du Québec, Ministre délégué au Loisir et au Sport pour un montant de 243 809,69\$

## 6. ADMINISTRATION ET FINANCES

### 6.1 COMPTES À PAYER

#### Résolution numéro 57-03-2016

Sur proposition d'Hélène Dufault, appuyée par Réjean Rajotte, il est résolu, à l'unanimité, de permettre le paiement des comptes selon la liste qui a été remise aux conseillers, datée du 4 mars 2016 :

Comptes pour approbation : 65 499,90\$  
Salaires : 39 721,01\$  
Comptes à payer : 85 621,50\$

et de prendre acte du certificat de la directrice générale et secrétaire-trésorière à l'égard de la disponibilité des fonds, tel que reproduit ci-après:

Je, soussignée, Véronique Piché, directrice générale et secrétaire-trésorière de la Municipalité de Sainte-Hélène-de-Bagot, certifie qu'il y a des fonds disponibles dans les postes budgétaires prévus pour les dépenses inscrites dans la liste des factures à payer en date du 4 mars 2016, et d'approuver en conséquence, tel que soumis, ladite liste des factures à payer.

Véronique Piché, Directrice générale et secrétaire-trésorière

### 6.2 DIVERS RAPPORTS DE M. LE MAIRE

OMH Loi 183 (réorganisation des offices d'habitations) – changement HLM

Service incendie – dossier sur délégation de compétence avec la Ville de Saint-Hyacinthe

### 6.3 VENTE POUR TAXES

#### Résolution numéro 58-03-2016

Sur proposition de Lise Laferrière, appuyée par Stéphan Hébert, il est résolu, à l'unanimité, d'approuver l'état des taxes impayées faisant partie intégrante de la présente résolution et d'autoriser sa transmission à la MRC des Maskoutains afin de vendre lesdits immeubles pour taxes.

L'état des taxes impayées des immeubles sur le territoire de la municipalité se compose comme suit:

Matricule	Adresse	Montant de taxes impayées en date du 7 mars 2016
6270 04 3340	4 <sup>e</sup> Rang	48,96\$
6071 96 0366	105, 4 <sup>e</sup> Rang	2 004,80\$
6171 38 5517	247, rue Lamontagne	147,21\$
6069 48 1950	191 à 195, 3 <sup>e</sup> Rang	4 769,24\$
6368 73 1852	4 <sup>e</sup> Rang	568,48\$
6269 76 3116	4 <sup>e</sup> Rang	82,90\$
6367 59 1765	326, Chemin Richard	8 078,44\$

De mandater monsieur Yves Petit, maire de la Municipalité de Sainte-Hélène-de-Bagot, pour enchérir pour et au nom de la Municipalité de Sainte-Hélène-de-Bagot lors de ladite vente pour taxes à être tenue par la MRC des Maskoutains.

### 6.4 DEMANDE D'ÉTUDE - DÉLÉGATION DE COMPÉTENCE À LA VILLE DE SAINT-HYACINTHE - SÉCURITÉ INCENDIE

#### Résolution numéro 59-03-2016

Considérant que le conseil municipal désire connaître les coûts rattachés à une délégation de compétence en matière de sécurité



incendie avec la Ville de Saint-Hyacinthe;

Sur proposition de Michel Brouillard, appuyée par Hélène Dufault, il est résolu, à l'unanimité, qu'une demande officielle soit faite à la Ville de Saint-Hyacinthe afin que soit effectuée une étude pour une délégation de compétence pour le service incendie.

## **6.5 OMH - NOMINATIONS**

### **Résolution numéro 60-03-2016**

Sur proposition de Réjean Rajotte, appuyée par Hélène Dufault, il est résolu, à l'unanimité, de nommer :

Lise Laferrière (conseillère #1) pour siéger sur le comité de l'OMH. Madame Laferrière reprend le mandat de madame Louise Forest qui était de 3 ans, se terminant le 9 août 2017.

Roger Nantel (citoyen) pour siéger sur le comité de l'OMH. Monsieur Roger Nantel reprend le mandat de madame Sylvie Martin-Guignard qui était de 3 ans, se terminant le 2 mars 2019.

## **6.6 CALENDRIER DES SÉANCES DU CONSEIL 2016**

### **Résolution numéro 61-03-2016**

Considérant une erreur dans la résolution 272-12-2015;

Considérant l'article 148 du Code Municipal du Québec qui prévoit que le conseil doit établir, avant le début de chaque année civile, le calendrier de ses séances ordinaires pour la prochaine année, en fixant le jour et l'heure du début de chacune;

Sur proposition de Réjean Rajotte, appuyée par Lise Laferrière, il est résolu, à l'unanimité, que le calendrier ci-après soit adopté relativement à la tenue des séances ordinaires du conseil municipal pour 2016, qui se tiendront le mardi et qui débiteront à 19h30 :

5 Janvier	3 Mai	6 Septembre
2 Février	7 Juin	4 Octobre
8 Mars	5 Juillet	1 <sup>er</sup> Novembre
5 Avril	9 août	6 Décembre

Qu'un avis public du contenu du présent calendrier soit publié par la directrice générale conformément à la Loi et qu'il soit aussi publié sur le site internet de la municipalité.

Prendre note que cette résolution abroge la résolution 272-12-2015.

## **6.7 DÉCLARATION DES INTÉRÊTS PÉCUNIAIRES**

### **Considérant l'élection partielle du 14 février 2016;**

Dépôt des intérêts pécuniaires de : Lise Laferrière, conseillère #1.

## **6.8 ENTÉRINER PROMESSE D'ACHAT**

### **Résolution numéro 62-03-2016**

Considérant la promesse d'achat (numéro de lots : 1 956 984 et 1 956 664) entre la municipalité et la compagnie G3 Canada Limited, signée par la direction générale et le maire;

Sur proposition de Michel Brouillard, appuyée par Réjean Rajotte, il est résolu, d'entériner ladite promesse d'achat et d'autoriser la direction générale et le maire à signer les papiers notariés.

Prendre note que cette dépense sera affectée au surplus accumulé

et que cette résolution annule la résolution 291-12-2015.

Le vote est demandé :

Lise Laferrère, conseillère #1	- contre
Stéphan Hébert, conseiller #2	- pour
Réjean Rajotte, conseiller #3	- pour
Michel Brouillard, conseiller #5	- pour
Hélène Dufault, conseillère #6	- contre

Sur trois (3) pour et deux (2) contre, cette résolution est adoptée à la majorité des membres votants du conseil.

Madame Lise Laferrière (conseillère #1) veut mentionner qu'elle est contre parce qu'étant nouvellement élue au sein du conseil, elle manque d'information pour pouvoir prendre une décision sur ladite résolution.

## **6.9 ANNULATION DE LA RÉOLUTION 34-02-2016 – REPRISE DE POSSESSION DU BAIL DU 375, 7<sup>e</sup> AVENUE**

### **Résolution numéro 63-03-2016**

Sur proposition d'Hélène Dufault, appuyée par Michel Brouillard, il est résolu, à l'unanimité, d'annuler la résolution 34-02-2016.

## **6.10 ANNULATION DE LA RÉOLUTION 33-02-2016 – FUTURS BUREAUX MUNICIPAUX**

### **Résolution numéro 64-03-2016**

Sur proposition de Michel Brouillard, appuyée par Réjean Rajotte, il est résolu, à l'unanimité, d'annuler la résolution 33-02-2016.

## **6.11 ANNULATION DE LA RÉOLUTION 31-02-2016 – RELOCALISATION DES BUREAUX MUNICIPAUX**

### **Résolution numéro 65-03-2016**

Sur proposition de Michel Brouillard, appuyée par Réjean Rajotte, il est résolu, à l'unanimité, d'annuler la résolution 31-02-2016.

## **6.12 FQM – CONGRÈS 2016**

Point reporté.

## **6.13 FLEURONS DU QUÉBEC – ATELIER 2016**

### **Résolution numéro 66-03-2016**

Sur proposition d'Hélène Dufault, appuyée par Michel Brouillard, il est résolu, à l'unanimité, d'inscrire madame Lise Laferrière (conseillère #1) aux ateliers verts 2016 des Fleurons du Québec au coût de 150,00\$ avant taxes.

## **6.14 ANNULATION RÉOLUTION 11-01-2016 - COMITÉ BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE - NOMINATION**

### **Résolution numéro 67-03-2016**

Sur proposition d'Hélène Dufault, appuyée par Lise Laferrière, il est résolu, à l'unanimité, d'annuler la résolution 11-01-2016 en lien avec une nomination sur le comité de bibliothèque municipale.

## **6.15 ACHAT – CAMÉRAS DE SURVEILLANCE – CENTRE COMMUNAUTAIRE**

### **Résolution numéro 68-03-2016**



Sur proposition de Michel Brouillard, appuyée par Réjean Rajotte, il est résolu, à l'unanimité, d'acheter et d'installer des caméras de surveillance au centre communautaire (421, 4<sup>e</sup> Avenue) au coût de 5 300,00\$ avant taxes à la compagnie RCL Communications.

## **6.16 APPEL D'OFFRES D'ARCHITECTE POUR CONSTRUCTION D'UN NOUVEL IMMEUBLE AU 425, 6<sup>e</sup> AVENUE**

### **Résolution numéro 69-03-2016**

Sur proposition de Réjean Rajotte, appuyée par Michel Brouillard, il est résolu, de lancer un appel d'offres sur invitation afin de retenir les services d'une firme d'architectes pour la conception de plans et pour la surveillance de la construction du nouvel immeuble au 425, 6<sup>e</sup> Avenue.

## **6.17 AVIS DE MOTION – RÉGLEMENT D'EMPRUNT POUR FUTUR IMMEUBLE/CONSTRUCTION AU 425, 6<sup>e</sup> AVENUE**

Réjean Rajotte donne avis de motion à l'effet qu'il présentera un règlement en lien avec le règlement d'emprunt pour la construction du futur immeuble au 425, 6<sup>e</sup> Avenue.

Dispense de lecture est donnée et le projet sera remis à tous les membres du conseil.

## **6.18 ACHAT IMPRIMANTE**

### **Résolution numéro 70-03-2016**

Sur proposition d'Hélène Dufault, appuyée par Lise Laferrière, il est résolu, à l'unanimité, d'acheter une imprimante pour le poste de travail de la directrice générale et secrétaire-trésorière adjointe, au coût de 342,18\$ avant taxes à la compagnie Accès Informatique.

## **6.19 CONTRAT 2016 à 2020 – INSPECTION ALARME INCENDIE – 421, 4<sup>e</sup> AVENUE**

### **Résolution numéro 71-03-2016**

Sur proposition de Stephan Hébert, appuyée par Lise Laferrière, il est résolu, à l'unanimité, de donner le contrat d'inspection annuel à la compagnie Protection incendie Viking Inc. au coût annuel de 497,00\$ avant taxes pour cinq (5) ans (2016-2020).

## **6.20 ASSURANCES - MISE À JOUR COMPLÉMENTAIRE**

### **Résolution numéro 72-03-2016**

Considérant la demande de mise à jour complémentaire par l'assureur de la municipalité sur les trois sujets suivants :

- Le tableau des emplacements;
- Renovations à l'usine d'épuration;
- Mettre à jour les informations sur la proposition de l'Avenant C-21 (Accusation au criminel pour non-respect des normes de sécurité);

Considérant les modifications effectués sur lesdits documents en question;

Sur proposition de Michel Brouillard, appuyée par Lise Laferrière, il est résolu, à l'unanimité, d'autoriser la directrice générale à signer les

documents et à les transmettre au courtier Chapdelaine assurance et services financiers inc.

## **6.21 VENTE - CAMION INCENDIE**

### **Résolution numéro 73-03-2016**

Considérant la résolution 38-02-2016;

Considérant l'ouverture d'enveloppe #150643 par le biais du Centre de Services Partagés du Québec;

Sur proposition de Stephan Hébert, appuyée par Michel Brouillard, il est résolu, à l'unanimité, de vendre le camion incendie 646 par le biais du Centre de Services Partagés du Québec au montant de 5 556,00\$ avant taxes à Raynald Côté 2007 inc.

## **6.22 INTERNET – GARAGE ET PUIITS PE1**

### **Résolution numéro 74-03-2016**

Considérant la fragilité du réseau cellulaire connecté avec le puits PE1 relié à l'aqueduc;

Considérant le coût élevé et récurrent du réseau cellulaire;

Sur proposition de Réjean Rajotte, appuyée par Hélène Dufault, il est résolu, à l'unanimité, de faire procéder à l'installation nécessaire afin que le garage municipal et le puits PE1 aient accès à Internet sans passer par un réseau cellulaire. Cette dépense est de plus ou moins 4 000,00\$ avant taxes pour les modifications, les installations, et la programmation se feront par la compagnie Accès Informatique.

## **7. SÉCURITÉ PUBLIQUE**

### **7.1 RAPPORT DU SERVICE INCENDIE**

Dépôt du rapport du service incendie pour le mois de février 2016.

### **7.2 ACHAT(S) DU SERVICE INCENDIE**

Point annulé.

## **8. TRAVAUX PUBLICS**

### **8.1 ACHAT – ÉCHANTILLONNEUR – USINE D'ÉPURATION DES EAUX USÉES**

#### **Résolution numéro 75-03-2016**

Sur proposition de Stéphane Hébert, appuyée par Réjean Rajotte, il est résolu, à l'unanimité, d'autoriser l'achat d'un échantillonneur pour l'usine d'épuration des eaux usées au coût de 1 895,00\$ avant taxes à la compagnie Geneq inc.

### **8.2 ACHAT – LAMES À NEIGE – VOIRIE**

#### **Résolution numéro 76-03-2016**

Sur proposition de Michel Brouillard, appuyée par Hélène Dufault, il est résolu, à l'unanimité, d'autoriser l'achat de lames à neige pour le secteur de la voirie au coût de 2 120,00\$ avant taxes à la compagnie Robitaille Équipements inc.

### **8.3 AUTORISATION – ACHATS – USINE DE TRAITEMENT DE L'EAU POTABLE**

#### **Résolution numéro 77-03-2016**

Sur proposition de Michel Brouillard, appuyée par Réjean Rajotte, il est résolu, à l'unanimité, d'autoriser le directeur des travaux



publics à obtenir de l'information en lien avec des futurs achats pour l'usine de traitement de l'eau potable et de la soumettre au service d'ingénierie Nordikeau, qui eux par la suite l'étudieront pour soumettre les modifications ou les ajouts au MDDELCC (Ministère du Développement Durable et Lutte contre les Changements Climatiques) afin d'obtenir une modification au certificat d'autorisation.

Par la suite, s'il y a acceptation de la part du MDDELCC, les dépenses suivront le processus normal afin d'obtenir l'équipement ou des travaux nécessaires.

#### **8.4 ACHAT PANNEAUX LUMINEUX – COIN 5<sup>e</sup> ET RUE PRINCIPALE**

Résolution numéro 78-03-2016

Considérant certaines demandes pour sécuriser le coin des rues Principale et 5<sup>e</sup> Avenue;

Considérant que la compagnie Kalitec est dans l'impossibilité de livrer la commande des panneaux lumineux;

Sur proposition de Michel Brouillard, appuyée par, Réjean Rajotte, il est résolu, à l'unanimité, d'acheter les panneaux lumineux au coût de 2 920,00\$ avant taxes de la compagnie Martech inc.

Prendre note que cette dépense sera imputée au surplus général et que cette résolution abroge la résolution 298-12-2015.

#### **8.5 APPEL D'OFFRES – MEMBRANES - AQUEDUC**

Résolution numéro 79-03-2016

Considérant la résolution 78-03-2016;

Sur proposition Stephan Hébert, appuyée par Réjean Rajotte, il est résolu, à l'unanimité, qu'un appel d'offres sur invitation soit fait pour l'achat de quarante (40) membranes supplémentaire pour le membranaire.

#### **8.6 ACHAT(S) DU SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS**

Résolution numéro 80-03-2016

Sur proposition d'Hélène Dufault, appuyée par Lise Laferrière, il est résolu, à l'unanimité, de permettre les achats suivants :

- Sonde à PH - aqueduc  
344,71\$ (avant taxes)
- Lettrage véhicule  
245,00\$ (avant taxes)

#### **8.7 ACHAT – VENTILATION/CLIMATISATION - AQUEDUC**

Résolution numéro 81-03-2016

Sur proposition de Michel Brouillard, appuyée par Réjean Rajotte, il est résolu, à l'unanimité, de modifier la ventilation/climatisation de l'usine de filtration de l'eau potable et d'acheter le nécessaire au coût de 17 590,00\$ avant taxes à la compagnie Desrosiers.

### **9. HYGIÈNE DU MILIEU**

#### **9.1 RÉGIE DES DÉCHETS**

Madame Hélène Dufault (conseillère #6), nous informe sur la Régie

des déchets.

### **10. AMÉNAGEMENT ET URBANISME**

#### **10.1 CCU – NOMINATIONS**

Résolution numéro 82-03-2016

Considérant le règlement 437-2012;

Considérant que trois (3) postes seront vacants au CCU;

Sur proposition d'Hélène Dufault, appuyée par Michel Brouillard, il est résolu, à l'unanimité, de nommer comme membres du CCU les personnes suivantes pour un mandat de deux ans (1<sup>er</sup> mars 2016 au 1<sup>er</sup> mars 2018):

Lise Laferrière, conseillère #1

Réjean Rajotte, conseiller #3

Yvan Chicoine, citoyen

#### **10.2 AVIS DE MOTION – MODIFICATION ZONE 402 À MÊME LA ZONE 208**

Avis de motion est donné par Michel Brouillard, qu'il présentera pour adoption, lors d'une séance ultérieure du conseil, une modification au règlement de zonage. Cette modification touchera la zone 402 à même la zone 208.

#### **10.3 MANDAT ALAIN DELORME**

Résolution numéro 83-03-2016

Considérant l'avis de motion de mars 2016 : avis de motion – modification zone 402 à même la zone 208;

Sur proposition de Réjean Rajotte, appuyée par Stephan Hébert, il est résolu, à l'unanimité, de mandater Alain Delorme pour rédiger le projet de règlement.

### **11. LOISIRS ET CULTURE**

#### **11.1 RAPPORT DES LOISIRS**

Monsieur Réjean Rajotte (conseiller #3 et président des loisirs) nous informe sur les loisirs.

### **12. SUJETS DIVERS**

Aucun.

### **13. PÉRIODE DE QUESTIONS**

Une période de questions est mise à la disponibilité de l'assistance.

### **14. LEVÉE DE LA SÉANCE**

Résolution numéro 84-03-2016

Sur proposition de Michel Brouillard, il est résolu, à l'unanimité, de lever la séance à 21h35.

En signant le présent procès-verbal, le maire est réputé avoir signé chacune des résolutions précédentes.

Yves Petit, maire

Véronique Piché, Directrice générale et secrétaire-trésorière

# Nos annonceurs ENCOURAGEZ-LES



*Daniel Beaucauge et Carole Lanoie, propriétaires*  
325, 3e rang Sainte-Hélène-de-Bagot Qc J0H1M0  
Tél.: 450 791-2055 (domicile) Cell.: 450 888-3143



**Centre de Rénovation A.L. Inc.**  
**Vitrerie Maskoutaine**  
**Serrurerie A.L. Inc.**

2740, boul. Laurier Est  
Saint-Hyacinthe QC  
J2R 1P8

André Leroux  
Président  
RBQ 2310-0340-16

Tél. : 450 773-3408  
Fax : 450 773-9753

**La Coop**  
Sainte-Hélène



Matériaux de construction - Quincaillerie  
Moulées - Engrais - Semences  
Herbicides - Centre de jardin

655, Principale, Sainte-Hélène-de-Bagot  
**450 791-2666** [coopste-helene.qc.ca](http://coopste-helene.qc.ca)

**DEGRANDPRÉ**  
Puits artésiens

Puits ▼ Pompes ▼ Traitement d'eau

5224, boul. St-Joseph, Drummondville QC J2A 3V9  
389, boul. Bois-Francis N, Victoriaville QC G6P 1G8  
**819 472-3286 / 819 751-3286**



450 793-2908  
info@horizongraphique.com  
210, Saint-Patrice  
Saint-Liboire Qc J0H 1R0

[www.horizongraphique.com](http://www.horizongraphique.com)

vêtements graphisme objets promo  
impression grand format

RBQ 8348-4337-09

**CONSTRUCTION**  
**PROY Inc.**  
QUALITÉ SERVICE

**450 791-2221**  
PATRICK ROY, président

Projet clé en main  
Pose de portes et fenêtres  
Revêtement extérieur  
Gestion de projet  
Projet domiciliaire  
Garantie Maison Neuve  
Installation de murs et de planchers préfabriqués

865, Paul-Lussier, Sainte-Hélène-de-Bagot, Qc J0H 1M0



**Sophie Joubert**  
décoratrice designer

**Déco design**

Services complets de décoration  
d'aménagement intérieur

**450 791-2328**  
SUR RENDEZ-VOUS

Télé. : 450 791-2458  
d.deco.design@hotmail.com

**DF COFFRAGES INC.**

RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • AGRICOLE

- ♦ FONDATION DE TOUS GENRES
- ♦ CONSTRUCTION DE TOUS GENRES
- ♦ MINI EXCAVATION ET CASSAGE DE BÉTON
- ♦ GRUE DE 18 TONNES
- ♦ GESTION DE PROJETS
- ♦ PROJET CLÉ EN MAIN

DAVID FLUET  
MARTIN FLUET  
PROPRIÉTAIRES

R.B.Q. #8335-0868-42

TÉL. : 450.888.1313  
FAX : 450.791.2969

780, rue Paul-Lussier  
Sainte-Hélène (QUÉBEC) J0H 1M0  
[www.dfcoffrages.com](http://www.dfcoffrages.com)

**Ébénisterie**  
*Sainte-Hélène*

Meubles  
Salle de bain  
Armoires de cuisine  
SUR MESURE

RÉSIDENTIEL & COMMERCIAL

**450 791-2633**  
432, 2<sup>e</sup> rue, Sainte-Hélène-de-Bagot

*Depuis plus de 30 ans !*

REMISE À NEUF  
d'armoires de cuisine  
et de meubles

- RÉPARATION
- DÉCAPAGE
- FINITION

Étude notariale  
**Isabelle Chabot inc.**

Notaire & Conseillère juridique



785, rue Principale  
Ste-Hélène-de-Bagot (Québec) J0H 1M0  
Tél.: (450) 791-2785 / Télécopieur: (450) 791-2788

courriel: [ichabot@notarius.net](mailto:ichabot@notarius.net) [www.isabellechabot.com](http://www.isabellechabot.com)

Excavation  
**Sylvain Plante**  
et Fils Inc.

217, Rang Charlotte  
Saint-Liboire, Qc J0H 1R0

R.B.Q. 8102-7773-03

TERRASSEMENT • TRANSPORT • DEMOLITION

Gravier • Sable • Pierre  
Terre à jardin  
Terre à gazon tamisée

INSTALLATION DE FOSSES SEPTIQUES  
ET DE CHAMPS D'ÉPURATION

MARTEAU HYDRAULIQUE ET CONTRÔLE LASER  
PEIGNE DE DÉFRICHEMENT • GODET EN V

*Sylvain : 450 793-2534 Bar. : 450 793-2535*

GARAGE  
**DEBIS**  
**ORANGE**

337, 3<sup>e</sup> rang  
Sainte-Hélène  
QC J0H 1M0

**Débosselage Peinture**

- Anti-rouille ▸ Redressement de châssis
- Pose de pare-brise ▸ Estimation d'assurance

**450.791.2217** FAX: 450.791.2219




protection ROYALE

**ISRAËL LUSSIER** COURTIER IMMOBILIER  
**MARTIN LUSSIER** COURTIER IMMOBILIER AGRÉE DA

**450.230.6667**

**ROYAL LEPAGE**

MULTI-SERVICES • Agence immobilière

*Pour vendre ou acheter nous sommes la solution!*

**E-G-DION & FILS INC.**  
**ENTREPRENEUR ELECTRICIEN**

154, Saint-Patrice, Saint-Liboire QC, J0H 1R0  
**PIERRE ET SERGE DION**

RÉSIDENTIEL | COMMERCIAL | INDUSTRIEL | AGRICOLE

SANS FRAIS 1 800 808-4481 | [www.dionelectrique.ca](http://www.dionelectrique.ca)

IRRIGATION  
**MARCEL GIRARD ET FILS INC.**

**450 791-2431**  
521, rang Sainte-Hélène  
Sainte-Hélène-de-Bagot Qc  
J0H 1M0

*Efficacité et expérience depuis plus de 25 ans!*

*Lise Guillemette*  
Orthothérapeute

Tél.: 450.794.2900  
491 St-François, St-Hugues, J0H 1N0

**Luc Déry**  
terrassment excavation inc.

- ▾ Pelle
- ▾ Déneigement
- ▾ Rouleau compacteur
- ▾ Contrôle laser

780, rue Principale, Ste-Hélène  
450 **791-2154**

MARCEL ET PAUL-ANDRÉ BOUTHILLETTE SENC.  
Agent Ultramar / CST

450.791.2462  
1.888.791.2462  
819.477.1838

Une entreprise PROCHE  
de son monde

277, 5<sup>e</sup> Avenue  
Ste-Hélène-de-Bagot QC J0H 1M0



Émilie & Daniel Croteau  
Épiciers, propriétaires

Marché Ste-Hélène  
685 rue Principale  
Ste-Hélène de Bagot (Qc) J0H 1M0  
Tél. : 450-791-2412 Téléc. : 450-791-2823

**MARCHÉ RICHELIEU**  
Complice de votre quotidien !

PARTY

LOCATION DE TENTE  
• Tables • Chaises • Plancher

*Tente*  
Réservez tôt!

Guy Laperle  
450.278.3394



PAYSAGEMENT  
*Lapierre*

Patrick Lapierre

Tél.: 450.791.2765

624, 2<sup>e</sup> rue  
Ste-Hélène, Qc  
J0H 1M0

RBQ 5592-8188-01

- Entretien complet
- Pavé-Uni
- Conception & réalisation
- Terrassement
- Muret
- d'aménagement paysager
- Plantation



**PASCAL MARTIN**  
NOTAIRE

**450 773-3111**

755, Ste-Anne, Saint-Hyacinthe

[pascal.martin@notarius.net](mailto:pascal.martin@notarius.net)



**PIERRE-YVES MARTIN**  
ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN inc.

770, RUE PAUL-LUSSIER  
STE-HÉLÈNE-DE-BAGOT  
J0H 1M0

**TÉL.: (450) 778-7271**

LE RANCH  
DES PETITS AMIS inc.



Élevage quarter horse  
Cours: Cavalier 1 à 4  
équitation par le jeu  
Programme P'tit trot  
Forfaits: Fête d'enfant,  
événement, CPE et écoles

- Classe nature
- Camp de jour
- Pony-Club

273, rue Edgar  
Sainte-Hélène-de-Bagot  
(Québec) J0H 1M0  
Tél.: (450) 791-2239  
Télécopieur: (450) 791-2539

Sarah Leduc  
Propriétaire

[info@ranchdespetitsamis.com](mailto:info@ranchdespetitsamis.com)

[ranchdespetitsamis.com](http://ranchdespetitsamis.com)



Relais Routier  
Petit  
Truck Stop  
Luc Chicoine

450-791-2122  
549, 3<sup>e</sup> rang, Sainte-Hélène (Québec) J0H 1M0  
(Autoroute 20, sortie 152)

T.450 791-2771

F.450 791-2882

- Ouvert 24 heures sur semaine
- Restaurant • Terrasse
- SERVICE RAPIDE • Spéciaux du jour
- Salle de repos • Douche

Resto  
Relais Routier  
152



Truck Stop

RELAYS 152 TRUCK STOP RESTAURANT 24h

Kathou

545, 3<sup>e</sup> rang, Sainte-Hélène-de-Bagot (Québec) J0H 1M0

**450-791-2144**

Coiffure pour Elle et Lui

*Salon Francine Fluet Enr.*

526, 3<sup>e</sup> rang  
Ste-Hélène de Bagot  
J0H 1M0



*Stéphanie Demers*  
 Massothérapeute et Kinésithérapeute



251, 2<sup>e</sup> rue  
 Sainte-Hélène-de-Bagot  
 splash1978@hotmail.com

**450-278-3264**

**SYLVESTRE  
 & ASSOCIÉS**  
 S.E.N.C.R.L.

Me Maryse Dubé, avocate  
 1600, Girouard Ouest, bur. 236  
 Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 2Z8

Bureau: (450) 773-8445  
 Montréal: (514) 866-8445  
 Télécopieur: (450) 773-2112  
 Courriel: [etude@jurisylvestre.ca](mailto:etude@jurisylvestre.ca)

**TRANSPORT**  
*Baron*  
**LAFLEUR**



**450 791-2128**

274, 5<sup>e</sup> Avenue, Sainte-Hélène-de-Bagot, Qc J0H 1M0  
 Cell.: 450 278-5322 • Téléc.: 450 791-2702  
[transportblmf@gmail.com](mailto:transportblmf@gmail.com)

ASSEMBLÉE NATIONALE  
 QUÉBEC



Bureau de circonscription  
 1072, rue Dubois, Acton Vale (Québec) J0H 1A0

Téléphone : 450 546-3251  
 Télécopieur : 450 546-5794  
 Sans frais : 1 800 969-3793

[Andre.Lamontagne.John@assnat.qc.ca](mailto:Andre.Lamontagne.John@assnat.qc.ca)



**André Lamontagne**  
 Député de Johnson

**LAFORCE  
 MÉCANIQUE**  
 450-381-AUTO (2886)

**LE SPÉCIALISTE**  **EN RÉPARATION AUTOMOBILE  
 ATELIER DE MÉCANIQUE**

Disponible Traitement pour Pare-brise **Aquapel**

<p><b>MÉCANIQUE GÉNÉRALE</b>          (FREINS, ÉCHAPEMENT, SUSPENSION, DIRECTION ET BIEN PLUS...)</p> <p><b>CHANGEMENT D'HUILE</b></p> <p><b>TÉMOIN D'ANOMALIE</b>          (MOTEUR, AIR BAG, ABS, TPMS...)</p> <p><b>AIR CLIMATISÉ</b></p>	<p><b>VENTE ET INSTALLATION DES PNEUS</b></p> <p><b>GONFLAGE DES PNEUS À L'AZOTE</b></p> <p><b>ENTRETIEN COMPLET DES VÉHICULES</b></p> <p><b>PETITE SOUDURE (MIG)</b></p> <p><b>VOITURES DE COURTOISIE</b></p>
---	--

844 RUE PAUL-LUSSIER STE-HÉLÈNE-DE-BAGOT  
 DANS LE PARC INDUSTRIEL  
 TEL 450-381-AUTO (2886)

**HORAIRE HABITUEL** **LUNDI AU VENDREDI**  
 7H30 À 17H30



**Desjardins**  
Caisse de la  
Seigneurie de Ramezay

*Coopérer pour créer l'avenir*

385, rue Couture  
Sainte-Hélène-de-Bagot (Québec)  
J0H 1M0 • 450-791-2476

# INVITATION



## ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

Caisse Desjardins de la Seigneurie de Ramezay

VOUS ÊTES CORDIALEMENT INVITÉS À Y PARTICIPER ET À PRENDRE CONNAISSANCE DES RÉSULTATS DE VOTRE CAISSE.

**BIENVENUE À TOUS NOS MEMBRES!**

**DATE: DIMANCHE 24 AVRIL 2016**  
**HEURE: 10H, suivi d'un brunch à 11h30**  
**LIEU : Au Centre communautaire**  
421, 4<sup>e</sup> Avenue,  
Sainte-Hélène-de-Bagot

Un brunch, offert gratuitement par votre caisse, suivra l'assemblée.

Tous les membres sont invités à réserver leur place, avant le 18 avril 2016, en téléphonant au 450-791-2476 ou par courriel à [caisse.t90024@desjardins.com](mailto:caisse.t90024@desjardins.com)

→ **Service de garderie** pour vos enfants  
sur place le temps de l'Assemblée

**Tirage de prix de présence**



**À GAGNER**

**Crédit voyage de 500\$**

**1 iPad**  
**À GAGNER**



### Avantage surprise pour les membres Desjardins à la Soirée Casino !



Jézabelle Lussier, Isabelle Dontigny et Véronique Dolbec de la Caisse accompagnent quelques-unes des personnes qui ont eu la «carte» chanceuse.

La Caisse Desjardins de la Seigneurie de Ramezay était présente à la Soirée Casino du Comité des Loisirs de Ste-Hélène pour un **«avantage surprise»**.

C'est lors de la soirée du samedi 13 février dernier que 33 personnes, **membres Desjardins**, ont eu le privilège de recevoir un montant de 15\$ pour rembourser le coût de leur billet d'entrée.

Gardez toujours votre carte d'accès Desjardins à porter de la main, d'autres avantages-surprises pourraient vous surprendre près de chez-vous!

**C'est avantageux d'être membre Desjardins!**